

駐名城支部第三屆清遊士

美政府現考慮

將援助蔣介石

中華會館常委黃文甫先生列德僑領
梁樹邦老世伯卽筮培燦燦點城文鑑
兄市打嶼協華兄等不遠千里駕臨道
賀禮重情懇又蒙雲城卡鐵城崇義會
各世誼暨諸親朋友好世伯叔姪母各
僑團領袖遠近宗親中西親友參與譚
會嘉言善譽賀電來頒龍錫壽文壽詞
壽屏壽畫金牌銀鼎銀盆祥花壽杖壽
糕名瓷古玩珍品降儀等高雅如雲叢
重如山拜領之餘殊增報頤然既承雅
愛惟有道嚴慈命百拜而受之銘心以
圖報但在此百忙中招待簡慢禮儀不
週間中有未齊奉謝實屬疏忽之至
惟在諸世交長者前幸不以晚輩失儀
爲資尚希見恕謹此伸謝爾候
諸世交長者萬福

合衆社波士頓電・據福

公司昨台報告：該公司今年財產總額爲數共達十三億四千三百三十四萬九千元，創該公司財產新紀錄云。

生潘克勤奉慈命爲家嚴舉行六秩

開一懸弧之旦，薄醴桃筵，東邀韓仲，交長者參與，助慶乃爲子女者，分所當爲，而禮不可缺也。辱蒙中國駐雲總領事魏學智先生、域中華會館常委關祝華先生暨夫人、雲埠

鳴謝經費

馬植	劉炳松	每拾元	黃北其
徐星河	李孔常	陳文彬	馬立民
盧金生	吳奕扶	每五元	馬祝三
趙將潮	馬植	黃金灼	呂維九
莫瑞麟	李月娥	錢麗瓊	邵松均
每三元	廖羣	周玉生	朱少鳳
關蕙芳	馬炳堯	胡華錫	吳森
陳雲燧	周玉生	林伙	每貳元五
司徒熾	陳福如	黃炳合	唐奕佩
馬羣惠	梁祐遐	蔡元隆	陳謀灼
周相	林相	岑貴	司徒華
周彤彬	馬植	曹餘登	蔣槐
鄒欽	陳宜棠	李德維	楊樹廉
陳藩	李發頌	每貳元	薛濟
甄如江	林進傑	鍾有其	湯惠子
廖安燕	梁懷炳	司徒如	劉瑞
梁銓	林進傑	每壹元五	盧日榮
盧悅華	林文合	每壹元	

JACK WONG
Chinese Herb Store

235 King St. Winnipeg, Man

十三兩 重 檢 目 沉 就 諸 君

脚患眼科
糖藥酒
初起一樽至三
樽服即痊瘡
症一至樽五樽
克功斷根
重症親到面見
兩星期安善
若購藥恕不受
O.D.手續煩
故耳是助

本店陸續辦到新書籍小說

各種英漢字典辭典會話讀本
新到李漢魂著歐遊散記：壹元壹
余召南著英會話全璧 八元七毛五
詳解作文兩用英漢模範字典七元五
洋庄漢英新辭典 九元
洋庄袖珍英華字典 三元六毛五
初級英文作文文法合編 壹元二毛五
英華初學入毛 縮本新字典四元五
寸半英漢字典 壹元九毛五
現代中國大地圖 大 三元
中 壹元三五 小 七毛五
諸葛神數三毛五 美味求眞四毛
秘密任務五毛 無聲的收音機五毛
第五號勳章五毛 間諜站五毛
俠義小說 七毛
無敵春秋劍 上下 壹元壹
廣東十虎傳 五毛
偵探小說雙生案銀行之賊壹元二五
福爾摩斯偵探案△佛國寶▽二元四
名著偵探神秘鐘聲上下 貳元

公司承接一切平面屋蓋工作無論

本公司承接一切平面屋蓋工作無論
新建築其工精價廉種類則有柏油砂
礫及地瀝青瓦自由採擇能包工作歡
迎問價不收分文

EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

鳴謝經費

黃華章拾五元	鄭忠梅拾元	李根
拾元 盧金生	馬立民	陳文彬
林建	馬植	張煥章
吳奕扶	謝池	曹秀夫
甯容	馬翠惠	周玉生
趙標光	黃義舉	馬瑞杏
徐星河	俱五元	關玉生又五元
曹餘登三元五	張兆俊	邵松均

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

歡迎各埠代理利權從優

新辦到
正唐山種美國發菜綠豆

HING SANG HONG
4431 MAIN ST. VANCOUVER B.C. CAN

跌打發胎丸	跌打還魂丸	風癱抽筋丸	昇丹搜毒丸	內傷吐血丸	花柳搜毒丸	通尿搜毒丸	各種肚痛丸	胃病氣痛丸	陽痿救急丸	瘰癧消疔丸	寶驗消疔丸
一服五圓	一服五圓	一服五圓	一服五圓	一服五圓	壹料四圓	一打二圓	一料四圓	一料四圓	壹料拾圓	壹料拾圓	壹盒二圓
參茸玉桂	花柳搜毒丸	惡毒大搶膏	陰疽吊瘰膏	皮膚濕毒膏	頑癬掃光水	長期抗戰露	戀花戀情素	佳偶香素	一打六圓	一打六圓	一打六圓
時價	一樽四圓	一貼四圓	一貼四圓	一貼三圓	一樽二圓	一樽二圓	一樽二圓	一樽二圓	一樽二圓	一樽二圓	一樽二圓

和自式主各生

生曬枝干
 魚皮花生
 南乳花生
 咸脆花生
 白肉花生
 和味龍虱

瓜苦·蹄馬·筍竹

大幫
 永利威史國公到步
 新到

深先
尿化
飲此
生妙
是以
柯打
酒七
P.O.
P.O.

生大鑒啟者弟昨由尊處定
糖藥酒三樽經已如數收到
藥以來頗見功效亦在處官
手鄰近各感朋友亦多染有
紛紛託弟代購此藥茲隨函
紙七拾元敬希察收並請轉
樽早日寄來應用為荷事此
敬近埠鄭慶薄謹啟

鳴謝經費

黃華章拾五元	鄭忠梅拾元	李根
拾元	盧金生	馬立民
陳文彬	林建	馬植
張煥章	鍾社鍊	胡學錫
曹秀夫	李孔常	廖慶煜
馬瑞杏	周玉生	李孔常
馬羣惠	謝池	曹秀夫
趙標光	黃義華	馬瑞杏
廖慶煜	周玉生	李孔常
徐星河	俱五元	關玉生又五元
張兆俊	邵松均	
曹餘登三元五		

'LIGHTS for a LIFE

每只六元半

鏢鐘器金珍廣
KWONG CHIN HO
39 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vanc  ver, B.C.

GIM LEE YUEN HING KE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Phone.....MA. 9743

淨觀天北厚北

江冬菇 各種名茶
身花菇 合時醬料
江香辛 罐頭食品
字草菰 鮮明藥材
大榆耳 參茸補品
絲燕窩 大金錢龜

「關東建」

「離南牌」
為加拿大最好
之香煙

◎雲埠建權社鳴謝經費

民國卅九年元月一號起六月卅號止

重慶餐館	李廷俊	朱家兆	朱家兆夫人	司徒素予	呂維九	周幹芬
以上每拾元	徐國森	徐國藻	張其祿	鄭亞顯	茹命垣	司徒佑彰
陳光耀	黃紀實	李發良	劉恩初	梁少如	鄭程萬	李月娥女士
馬善允	盧金生	劉洪浩	以上每五元	曾錫元	司徒文任	趙蔣潮
鄧子華	胡信	陳宜顯	沈鴻均	甄新合	湯惠子	黃買
廖安燕	林鉄郎	每三元	黃兆安	黃樹材	李江漢	周新和
陳謀鈞	楊華牛	林國志	陳福如	鄒普扶	蘇觀法	鄒忠利
陳而彰	鍾葆恒	陳安祥	司徒扶	廖元五	毛曹	葛炳
司徒華	余約和	陳根源	周植	鄧軍	董章	李其燾
胡維爵	李坤	唐自璣	鄭榮耀	鄭如栢	馬河忠	伍時倉
張元滾	沈德基	黃旺	每壹元五	黃愛傳	關祥生	廖九